

CONVENCION SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Octava reunión de la Conferencia de las Partes
Kyoto (Japón), 2 a 13 de marzo de 1992

INFORME DEL COMITE DE CREDENCIALES

El Comité de Credenciales está compuesto por:

Presidente	Sr. Gregory James FRASER (Australia) Sra. Isabelle PAILLET (Francia) Srta. Maki KOYAMA (Japón) Sra. Lydia R. ONSONGO (Kenya) Dra. Nedeska COSTANTE (Venezuela)
------------	--

De acuerdo con el Artículo 3 del reglamento interno, el Comité de Credenciales examinó y aceptó las credenciales de los representantes, representantes suplentes y consejeros de las Partes mencionadas en el Anexo adjunto.

Informe del Comité de Credenciales

LISTA DE LAS PARTES ACREDITADAS

Parte	A) Representante B) Representante suplente C) Consejero
AFGANISTAN	A) Mr Mohammad Is-Haq SUFFIZADA
ALEMANIA	A) Dr Gerhard EMONDS B) Mr Günther BLAUROCK B) Mrs Annette SCHMIDT-RÄNTSCH
ARGELIA	A) M. Bachir KADIK B) M. Fayçal HAFFACI
ARGENTINA	A) Lic. Victoria LICHTSCHEIN B) Dra. Laura BELFER
AUSTRALIA	A) Mr Timothy John Peter RICHMOND B) Mr Robert William Garfield JENKINS B) Mr Bruce Charles GOSPER B) Ms Anastasia CARAYANIDES C) Mr Michael Anthony REED C) Mr James Andrew ARMSTRONG C) Mr John Anthony COLEMAN C) Mr Gregory James FRASER C) Mr William John FREELAND C) Mr Simon Grant HABEL
AUSTRIA	A) Mr Gerhard ERDPRESSER B) Mr Andreas HERDINA B) Mrs Dr. Gabriele TSCHÜRTZ B) Dr Hugo MÜLLER C) Mr Andreas NAVRATIL C) Dr Reinhard SCHELCH C) Dr Oskar RICK
BELGICA	A) M. G. EVRARD B) M. P. VAN DEN SANDE
BELICE	A) Mr Earl GREEN B) Mr Marcelo WINDSOR
BENIN	A) M. Aristide ADJADEME B) Mr. Pascal Assogba OUDE
BOLIVIA	A) Sr. Gonzalo MONTENEGRO B) Dr. Mario BAUDOIN B) Sr. Ivan PINAYA O. C) Sr. Edgar LANDIVAR LANDIVAR C) Sr. Arturo BOWLES OLHAGARAY C) Sr. Jaime MUÑOZ REYES

BOTSWANA	A) Mr P.H. KEDIKILWE B) Mr N.D. HUNTER B) Mr M.L. NCHUNGA B) Mr D.D. MANGUBO B) Dr W.K. LINDSAY B) Mr K. DIPHOLO
BRASIL	A) Mr Carlos Luis CONTINHO PEREZ B) Mr Antonio Otávio SA RICARTE C) Dr Jordan Paulo WALLAUER C) Dr Lúcia Helena DE OLIVEIRA C) Mr José Truda PALAZZO Júnior C) Mr Evaristo TEREZO
BULGARIA	A) Mr Jeko SPIRIDONOV B) Mr Ljubomir PROFIROV
BURKINA FASO	A) M. Iniyé YARO B) M. Koalo KONATE
BURUNDI	A) M. Antoine NTAMOBWA B) M. Laurent NTAHUGA B) M. Jean Philippe NIYIBIZI
CAMERUN	A) M. Félix MBAYU B) M. Augustin BOKWE B) M. Yadji BELLO
CANADA	A) Mr David BRACKETT B) Mr Douglas K. POLLOCK C) Mr Charles DAUPHINE C) Mr James S. BECKETT C) Dr George W. ARGUS C) Mr Robert J. WENTING C) Mr Kevin LLOYD
CHAD	A) M. Mahamat ALI B) M. Belyo KOUMBAYE
CHILE	A) Sr. José VICENS B) Sr. Aaron CAVIERES C) Srta. Marisol PEREZ
CHINA	A) Mr LIU Guangyun B) Mr YANG Yuchou B) Mr QING Jianhua B) Mr CHEN Kelin B) Mr WANG Xin Xia B) Mr FENG Ruifeng B) Mr XU Jianya B) Mr GU Kebiao B) Mr WANG Song B) Mr QIAN Yingqian B) Mr LIU Yuan C) Mr WANG Baozhou C) Mr BAI Fengyun C) Mr LIU Xinchun
COLOMBIA	A) Dr. Jorge Ignacio HERNANDEZ CAMACHO B) Dr. Bernardo ORTIZ VON HALLE

CONGO	A) M. Raphaël TSILA B) M. Dominique N'SOSSO
COSTA RICA	A) Sr. Eduardo LOPEZ PIZARRO B) Sra. Sandra ARRIETA CASTRO
CUBA	A) Dra. Elvira CARRILLO CARDENAS B) Sra. Beatriz A. MULKAY ALZUGARAY B) Sr. Gabriel E. FIGUEREDO MONTERO C) Sr. Félix MONCADA GAVILAN C) Sr. Rene CASTRO MARCHANTE C) Sr. Emilio BARRANCO VALDES C) Sr. Alberto SUGIYAMA
DINAMARCA	A) Mr Veit KOESTER B) Mrs Else MIKKELSEN B) Mrs Birgith SLOTH B) Ms Anne-Marie RASMUSSEN
ECUADOR	A) Dr. Sergio FIGUEROA B) Sr. Roberto KASLIN
EGIPTO	A)Mrs Dr Mervat MORCOS GAYED
EL SALVADOR	A) Sr. Carlos Roberto HASBUN
ESPAÑA	A) Sr. D. Javier Rubio de URQUIA B) Sra. Da. Margarita GIMENEZ ROMEO B) Sra. Da. Paz VALIENTE CALVO B) Sr. D. Luís Mariano GONZALEZ C) Sr. D. Luís COLOM GUARCH C) Sra. Da. Margarita CLEMENTE MUÑOZ
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	A) Mr John TURNER B) Mr Ralph MORGENWECK C) Mr Marshall P. JONES C) Mr Jack FIELDS C) Mr Harry BURROUGHS C) Ms Gina DI FERRARI C) Mr Tom MELIUS C) Ms Lori WILLIAMS C) Mr Ed CASSIDY C) Mr Doug CROWE C) Mr Charles DANE C) Ms Nancy FOSTER C) Mr William FOX C) Mr Arthur LAZAROWITZ C) Ms Susan S. LIEBERMAN C) Mr Bruce MACBRYDE C) Mr Jerome SMITH C) Ms Adrienne STEFAN C) Mr Don TOMPSON C) Mr Michael YOUNG C) Mr Carol D. BESANDY
ETIOPIA	A) Mr Tadesse GEBRE-MICHAEL B) Mr Fassil TEKLE

FEDERACION RUSA	A) Mr Sergei Borisovitch TVERITINOV B) Ardalion Alekseevitch VINOKUROV
FINLANDIA	A) Mr Esko JAAKKOLA B) Dr Rauno VÄISÄNEN
FILIPINAS	A) Ms Alma R. BALLESFIN B) Mr Bartolome SANTIAGO B) Mr Evan GARCIA
FRANCIA	A) Mme Isabelle PAILLET B) M. François COLAS-BELCOUR B) M. Alain BONNEAU B) M. Jean-Louis SCHNOERING B) M. Jacques TROUVILLIEZ B) M. Pierre PFEFFER
GABON	A) M. Faustin LEGAULT B) M. Jean-Hubert EYI-MBENG B) M. Alphonse MACKANGA-MISSANDZOU
GAMBIA	A) Dr Almamy CAMARA B) Mr Amadou NJIE
GHANA	A) Mr G.W. PUNGUSE B) Mr N.K. ANKUDEY
GUATEMALA	A) Sr. Arturo DUARTE ORTIZ B) Sr. Erick TOLEDO LIMA
GUINEA-BISSAU	A) M. Cipriano CASSAMA B) M. Florentino CORREIA
GUYANA	A) Mrs Elsie CROAL B) Dr Karen PILGRIM
HONDURAS	A) Sra. Bessy ASPRA IGLESIAS B) Sr. Geovanny RODRIGUEZ B) Sr. Rene SOTO RIVERA
HUNGRIA	A) Dr Katalin RODICS B) Mrs Louise LAKOS
INDIA	A) Mr Arin K. GHOSE B) Dr B.D. SHARMA
INDONESIA	A) Mr Sutisna WARTAPUTRA B) Mr Abdul BARI TS B) Dr SOETIKNO B) Mr H. Djaka ANDARRUSMAN B) Mr Widodo SUKOHADIRAMONO
IRAN, REPUBLICA ISLAMICA DEL	A) Mr Farhad DABIRI
ISRAEL	A) Mr Dan PERRY
ITALIA	A) Mr Giacomo Ivancich BIAGGINI B) Mr Stefano ALLAVENA B) Dr Paola DE CECCO PORZIO

JAPON

- A) H.E. Mr Nobutoshi AKAO
- B) Mr Takuo ITOH
- B) Mr Nobuya SETA
- B) Mr Kazuo SHIMA
- B) Mr Koji IMAMURA
- B) Mr Keizo OKAMOTO
- B) Mr Atsushi HATAKENAKA
- B) Mr Michio TOCHIMOTO
- B) Mr Ken OGATA
- B) Mr Jiro SUZUKI
- B) Mr Takeshi ERIKAWA
- B) Mr Kunihito RYU
- B) Mr Kunio KIKUCHI
- B) Mr Hiroshi KITA
- B) Mr Tomoo AOYAGI
- B) Mr Toyohiko SHIMADA
- B) Mr Tadashi SAGISAKA
- B) Mr Takashi SAITO
- B) Mr Kanetsugu SEIKE
- B) Mr Masatoshi SAKANO
- B) Mr Hideki MINAMIKAWA
- B) Mr Yuji KUMAMARU
- B) Mr Norio TAKAHASHI
- B) Mr Kazuo TAKAHASHI
- B) Mr Yasuo MINEMURA
- B) Mr Makoto SAITO
- B) Mr Masayuki TAMURA
- B) Mr Yoshihito NATORI
- B) Mr Yoshimi SUENAGA
- B) Mr Ikuo HIRONO
- B) Mr Shiro MURASAKI
- B) Mr Masahiko HARA
- B) Mr Masayuki KOMATSU
- B) Mr Masahiko YASUMURO
- B) Mr Masanori MIYAHARA
- B) Mr Katsuma HANAFUSA
- C) Mr Osamu KAKURAI
- C) Mr Toyoei SHIGEEDA
- C) Mr Mamoru OOGAWARA
- C) Mr Tsutomu NEROME
- C) Mr Joji MORISHITA
- C) Mr Shigeru TAKAHARA
- C) Mr Toshiyuki KINOSHITA
- C) Mr Minoru JITSUHARA
- C) Mr Tetsuo KONDO
- C) Mrs Keiko ISHIHARA
- C) Mr Fumihiko NAKAZAWA
- C) Miss Maki KOYAMA
- C) Mr Norihiro YOKOYAMA
- C) Mr Eiji WAKAI
- C) Mr Toru NAGIRA
- C) Mrs Minako INOMATA
- C) Mr Masahiko ISONO
- C) Mr Mototaka TANAKA
- C) Mr Kyoji YOSHINO
- C) Mr Nobuyuki YAGI
- C) Mrs Ritsuko MURATA
- C) Mr Shoji NOYA
- C) Mr Hisao NISHIMAKI
- C) Miss Miwako AIHARA

	C) Mr Takaaki SAKAMOTO
	C) Mr Ryuji TEZUKA
	C) Mr Yoshihiro EBATA
	C) Mr Nobuo AOKI
	C) Mr Makoto KOMODA
	C) Mr Hirotoishi NAITO
	C) Mr Nobuo ISHII
	C) Mr Masaaki YONEDA
KENYA	A) Dr Richard Erskine LEAKEY
	B) Dr Joyce POOLE
	B) Mrs Lydia ONSONGO
	B) Dr Richard Kiome BAGINE
LIBERIA	A) Mr Joseph K. FULLY
	B) Mr Theophilus V. FREEMAN
LIECHTENSTEIN	A) Mme Ruth LANDOLT
LUXEMBURGO	A) M. Charles ZIMMER
MADAGASCAR	A) M. Georges Henri RAKOTONARIVO
MALAWI	A) Dr E. Y. SAMBO
	B) Mr Mathews MATEMBA
	B) Mr Francis MKANDA
	B) Dr J. SEYANI
MALASIA	A) Mr Mohd Khan bin MOMIN KHAN
	B) Mr Kadir DEEN
	B) Mr Cheah Kam CHUAN
	B) Mr MUSA bin NORDIN
	B) Mr Tan Cheng KIAT
	B) Mr Chin Yue MUN
	B) Mr Abd. Rasid SAMSUDIN
	B) Mr Laurentius N. AMBU
	B) Mr Ngui Siew KONG
	B) Mr Norazlan IBRAHIM
	B) Mr Chew Lai PING
MALTA	A) Mr Alfred E. BALDACCHINO
MARRUECOS	A) M. Saaddine TAIB
	B) M. Samir ARROUR
	B) M. Lahcen LAALLAM
	B) M. Mohamed ROCHDI
	B) M. Moulay Iahcen EL KABIRI
	B) M. Abdelaziz TALEB
	B) M. Abdeslam ZEFRI
MAURICIO	A) Mr Mohamed Ehsan DULLOO
	B) Mr Yousouf MUNGROO
MEXICO	A) Patricia LAGRANGE
	B) Dra. Graciela de la GARZA GARCIA
	B) Sr. Wilfrido MARQUEZ
	B) Sr. Gonzalo MEDINA GONZALEZ
	B) Prof. Humberto SALGADO Y BONILLA

MOZAMBIQUE	A) Mr Bartolomeu SOTO B) Mr Sansão Bonito MAHANJANE
NAMIBIA	A) Hon. Mr Nico BESSINGER B) Dr Malan LINDEQUE B) Mr Dieter MORSBACH
NEPAL	A) Dr Sanat Kumar DHUNGEL
NICARAGUA	A) Sr. Orlando Eliseo GOMEZ BRAVO B) Sr. José V. MORALES MOLINA B) Sr. Gútemberg CASTRO SANCHEZ
NIGER	A) M. Salaou BARMOU B) M. Aboubacar Ibrahim ABANI
NIGERIA	A) Mr A.O.K. OGUNYOYE C) Mr E.C.J. OKAFOR
NORUEGA	A) Mr Johan SCHEI B) Mr Steinar ELDOY
NUEVA ZELANDIA	A) Mr Murray HOSKING B) Mr Neil MCLEOD B) Dr Mick CLOUT
PAISES BAJOS	A) Mr C.L. SCHÜRMAN B) Mr J.A. LANDSTRA B) Mr J.C.M. GROFFEN B) Mr J.A.M. OBDEIJN C) Dr M.S. HOOGMOED C) Dr D.O. WIJNANDS
PAKISTAN	A) Mr Mohammad FAROOQ AHMED B) Dr Bashir Ahmed WANI
PANAMA	A) Sr. Dimas M. BOTELLO B) Sr. Felix GARCIA
PAPUA NUEVA GUINEA	A) Mr Iamo ILA B) Mr Gaikovina R. KULA B) Mr John-Mark G. GENOLAGANI B) Frank ANTRAM
PARAGUAY	A) Sr. Carl J. SHUSTER B) Sra. Aida Luz AQUINO SHUSTER C) Dr. Carlos MONTES LOPEZ
PERU	A) Sr. Manuel UCEDA B) Sr. Emilio ALVARES
POLONIA	A) Dr Zygmunt KRZEMINSKI B) Prof. Kazimierz DOBROWOLSKI
PORTUGAL	A) M. Alberto de Caires VILA NOVA B) Mme Maria Elisa OLIVEIRA B) Mme Maria de Lurdes SERPA B) Mme Graciete RAMOS

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA
E IRLANDA DEL NORTE

- A) Mr A.B. BALDRY
- B) Mr R.J.A. SHARP
- B) Mr I.G. MUCHMORE
- B) Dr M. FORD
- B) Dr D. MORGAN
- B) Mr N. MCGOUGH
- B) Mr E.A. JOHNSON
- B) Mr S.P. LAU
- B) Mr M.K. CHEUNG
- B) Mr G.M. CORY
- B) Ms M.NASH
- B) Mr M.J. WARR
- B) Mr R.A. RAYNER
- B) Mr S.J.M. SMITH

REPUBLICA CENTROAFRICANA

- A) M. Marius MOUSSA
- B) Gustave DOUNGOUBE

REPUBLICA DOMINICANA

- A) Sr. Emilio BAUTISTA
- B) Sr. Sixto INCHAUSTEGUI

SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS

- A) Mr Kerwyn MORRIS
- B) Mr Nigel WEEKES

SANTA LUCIA

- A) Mr Horace WALTERS
- B) Mr Brian JAMES

SENEGAL

- A) M. Bocar Oumar SALL

SEYCHELLES

- A) Mr Nirmal JIVAN SHAH
- B) Mr John COLLIE

SINGAPUR

- A) Dr GIAM Choo-Hoo
- B) Dr LEONG Hon-Keong

SUDAFRICA

- A) Dr Pieter Frederick Sulverus MULDER
- B) Dr George Ritchie HUGHES
- B) Dr Johannes Hendrik NEETHLING
- B) Dr Gilbert Adrian ROBINSON
- B) Mr Naudé STEYN
- B) Mr Hermanus Johannes GROVE
- B) Mr George Frederick BARKHUIZEN

SUDAN

- A) Col. Kamil Ibrahim ABDEL RAHIM
- B) Maj. Ahmed Mohamed EL-OBEID

SUECIA

- A) Mr Sven JOHANSSON
- B) Mr Christer BORGH
- B) Ms Marianne GRANSBERG
- B) Mr Henrik LOV
- B) Mr Ernst MEHNERT
- B) Mr Lennart NYMAN

SUIZA

- A) Mr Peter DOLLINGER
- B) Mr Thomas ALTHAUS
- B) Mrs Ruth LANDOLT
- C) M. Bertrand VON ARX

SURINAME	A) Mr Ferdinand L.J. BAAL B) Ms Margaretha C.M. WERKHOVEN
TAILANDIA	A) Mr Pong LENG-EE B) Mr Watana KAEOKAMNERD B) Mr Boonlerd ANGSIRIJINDA B) Mr Manop LAUPRASERT B) Mr Thavatchai SATRUSAJANG B) Mr Prapat THEPCHATREE
TANZANIA, REPUBLICA UNIDA DE	A) Mr Costantius A. MLAY B) Ms Eva NZARO B) Mr Emmanuel L. SEVERRE B) Mr Sayi TUNGI
TOGO	A) M. Napo TANGHANWAYE N'MO B) M. Yao KEOULA
TRINIDAD Y TABAGO	A) Dr Carol JAMES B) Mr Kirk AMOUR
TUNEZ	A) M. Mohamed Larbi CHAKROUN B) M. Slaheddine BEL HAJ KACEM
UGANDA	A) Mr Samwiri Kato SEBAGEREKA B) Mr Moses OKUA
URUGUAY	A) Sr. Alfredo GIRO
VANUATU	A) Mr Ernest BANI B) Dr Catherine MCCANN
VENEZUELA	A) Dr. Efraín SISO TABARES B) Dra. Nadeska COSTANTE C) Dra. Mirna QUERO DE PEÑA C) Sra. Zulenma RAMIREZ
ZAMBIA	A) Mrs G.M. MULAPESI B) Mr Ackim MWENYA C) Mr Henry MWIMA C) Mr J.H. MWANACHONGO C) Mr Habert MUMBA
ZIMBABWE	A) Dr H.M. MURERWA B) Dr W. NDUKU B) Mr PANGETI B) Mr MAKOMBE B) Mr R. MARTIN B) Dr P. MUNDY B) Prof. M. MURPHREE B) Mr T. MULLER B) Dr D.H. CUMMINGS B) Dr J.M. HUTTON